

reconcilietur vobis nec vos deserat in tempore malo^{3p}. Det^q vobis cor omnibus ut colatis eum et faciat eius voluntatem⁴.

Nr. 2

Eraclius, Patriarch von Jerusalem, berichtet den Gläubigen von der Niederlage des christlichen Heeres in der Schlacht von Hattin und den Eroberungen Saladins, bittet um Unterstützung gegen die Muslime und verspricht hierfür Ablässe und die Aufnahme in die Konfraternität.

(Jerusalem 1187, September 4-17)

Orig. – Kopie s. XII/ XIIIⁱⁿ. Cardona, Arxiu Parroquial de Sant Miquel i Sant Vicenç, Fons Sant Vicenç, ACC, núm 5 [B]. – Kopie s. XVIII Barcelona, Biblioteca de Catalunya, Biblioteca de Catalunya, Ms. 729 (Jaime Pascual, „*Sacrae antiquitatis Cataloniae monumenta*“), vol. IV, fol. 205^{r-v} [C]. – Kopie s. XVIII Archives Départementales des Pyrénées-Orientales, 12 J 26 (Recueil de monuments pour l'histoire du Roussillon 23), Nr. 91 [D]. – Ed. Diplomatar de de vila de Cardona (anys 966-1276, ed. Andreu GALERA I PEDROSA (Fundació Noguera, Col·lecció Diplomataris 15, Barcelona 1998), S. 322-324, Nr. 247 aus B und C. – Reg. s. XVIII Arxiu Ducal de Cardona, Secció Cardona, núm 25, Índex, fol. 4. doc. 5 aus B

Die chronologische Einordnung ergibt sich aus der Erwähnung des Falls Bethlehems (nach dem 4./5. September) und dem Beginn der Belagerung Jerusalems ab dem 17. September. Es handelte sich um ein 285x193mm großes Pergament, dessen unterer Rand abgeschnitten wurde; ein Achtel des Stücks (unten rechts) ist zu einem unbekannten Zeitpunkt nach der Anfertigung von B und C abgerissen worden. Nur das erste Drittel des Textes ist noch zu lesen, der Rest ist durch Feuchtigkeit schwer beschädigt. Daher wurde der Text ab Zeile 15 („deleto nomine christiano...“) aus C und D ergänzt.

Als Dorsalnotiz lediglich von einer Hand des 18. Jahrhunderts: „Lletras de Eraclio Patriarcha de Jerusalem“.

p) formelhaft gekürzt u. et r. e. u. n. vos d. in tpre. malo.
Det vb. cor o. u. c. e. et f. eius voluntatem.

q) formelhaft gekürzt

3) 2 Makk, 1,5.

4) 2 Makk, 1,3.